

# Our Lady of the Mountains

Roman Catholic Church in Jackson, WY



**First Sunday  
of Advent**

**I Domingo  
de Adviento**

**December 1, 2024**

**1 de Diciembre, 2024**

## MASS INTENTIONS

<b>Saturday, November 30</b>	
8:00 a.m.	Andria Clancy
5:30 p.m.	Norina Shields +
<b>Sunday, December 1</b>	
8:00 a.m.	OLM parishioners and Visitors
10:00 a.m.	Special Intencion
12:00 p.m. (Spanish)	Divino Providencia
5:00 p.m. (Teen Mass)	For our Youth
<b>Monday, December 2</b>	
8:00 a.m.	Wallace Huibregts (Hubrez) +
<b>Tuesday, December 3</b>	
8:00 a.m.	Barbara McPeak
<b>Wednesday, December 4</b>	
8:00 a.m.	Andria Clancy
<b>Thursday, December 5</b>	
8:00 a.m.	Mary Evans +
5:30 p.m.	Sister Lucille Cutrone +
<b>Friday, December 6</b>	
8:00 a.m.	John Harkness +
7:00 p.m. (Spanish)	Todas las benditas almas del purgatorio +
<b>Saturday, December 7</b>	
8:00 a.m.	Delfina Perez Cruz +
5:30 p.m.	Gap Pucci +
<b>Sunday, December 8</b>	
8:00 a.m.	OLM parishioners and Visitors
10:00 a.m.	Rosemary & William Griffin +
12:00 p.m. (Spanish)	Por nuestros difuntos +
5:00p.m. (Teen Mass)	For our Youth

**Mass Intentions and Prayer List:** If you would like to add someone to the prayer list or have a Mass offered for a specific intention, contact the parish office. If you would like a Mass offered on a specific date, contact the parish office at least six months prior to that date.



## Homebound Ministry



To all parishioners: If you are homebound and would like to receive the sacraments or a visit from a priest, or if you are aware of someone who needs a check-in, please contact the office. Para todos los feligreses: Si está confinado en su hogar y le gustaría recibir los sacramentos o la visita de un sacerdote, o si sabe que alguien necesita registrarse, comuníquese con la oficina.



## Prayer

**For the Living**

Please pray for yourself, your neighbor, a loved one who may be struggling or rejoicing in the journey we call life.

**Healing Intentions**

James De Temple, Anna Nolan, Sadhbh Sive Weiman, Noah Griffith, Trevor Wilson, Special Intention, Kai Mason, Michael Azapour, Elizabeth Sullivan

**Souls of the Departed**

Roseanne Brandau, Donald Rogers, Kali Carmichael

## Sacrament of the Sick

First Friday of the month, After 8AM Mass & 7PM Spanish Mass

## December 7 – December 8

**Lectors:**

**5:30 pm:** Judy Greig

**8:00 am:** Mary Cernciek & Nancy Palomba

**10:00am:** Mary Kary Turner



**Eucharistic Ministers:**

**5:30 pm:** Lori Tilleman & Stephanie Harper

**8:00 am:** Deann & Jim Derrico

**10:00am:** Barbara McPeak, Jane Carter-Getz, Vandy Walker, Tote Turner

**12:00 pm:** Margarito Ramos, Pablo Arellano, Alicia Aguilar, Victor Tzompa, Anayeli Sanchez, Dario, Viridiana Moreno



<b>Collection Information for October</b>	Current Month		Current Month Budgeted	\$56,750
	Collected	\$ 55,412	Current Month YTD	
	Current Month YTD		Budgeted	\$227,000
	Collected	\$ 255,533		

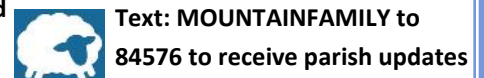
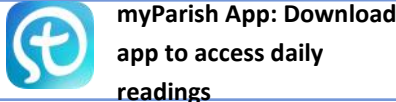
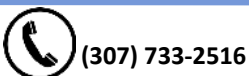


Online Giving

**TEXT-TO-GIVE**

Text amount to: (307) 317-5554

Giving online is an option! Please visit our website and click on the "online giving" link at the bottom of the homepage. Your contributions are greatly appreciated.



A few Sundays ago, the gospel was about one of Jesus' disciples seeing someone not of their group helping people and casting out devils, and the disciples asked if they should stop him because he wasn't part of their group. Again, Jesus, patience wearing thin, said no; if one is not against us, they are for us. Let them alone to do their good deeds. And how about the times Jesus touched the worst of the outsiders, such as the untouchable leper, or drew a Samaritan woman into grace at a well, or cured the daughter of a foreigner or the servant of a hated Roman soldier, or embraced a despicable traitor - the tax-collector Zacchaeus - or prayed for those who were crucifying him, thus giving bold witness to his words, namely, that his disciples should love their enemies and pray for those who persecute them?

We are all children of a God who makes his rain fall on the just and unjust alike, that giving a cup of cold water to the least, not the best, of our brethren is the way of salvation. We all pray for many things - for family matters, fractured relationships, health, financial hurt - but on this First Sunday of Advent, we should also remember to begin imitating the one who is coming, to pray for an open and generous heart.

The church year begins today. Like people do when the calendar year begins on January 1, we also usher out the old and bring in the new with chaos (bang drums, blow whistles, shout the countdown...).

The church year is no different. It too ends and begins with chaos. Recall those apocalyptic images in today's gospel: the sun, moon and stars will implode. There will be the roaring of the sea and waves. Yes, the very powers of heaven, like a nuclear blast, will be shaken and people will die of fright. Quite a scenario. But the function of these dire images is meant to obliterate the sinful past and prepare us to make a new spiritual beginning.

That's what the gospel sound and fury are about. For us Christians, it is the challenge to live the spiritual life better than we did last year. What does that mean?

It means to seek work not as just a job, but as a calling. We are part of a higher purpose, that our life, however unfamous, counts, that we were put here for a reason. We have a "purpose driven life," to quote the title of a popular book by Rick Warren. And as the great Cardinal Newman prayed:

"God has created me to do him some definite service. He has committed some work to me, which he has not committed to another. I have my mission... I am a link in a chain, a bond of connection between persons. He has not created me for naught; I shall do good - I shall do his work; I shall be an angel of peace, a preacher of truth in my own place

So, here we are on the threshold of our church's new year, gathered in worship, united in our collective weaknesses and yearnings, yet knowing that we are all called to be praying persons, perhaps never as urgently as today when apocalyptic scariness is threatening to undermine and destroy our lives. As an old Balti proverb says: "The first time you share tea with a Balti you are a stranger. The second time you take tea, you are an honored guest. The third time you share a cup of tea, you become family." Does it also work that way with God here at OLM?



## Hacedores de la Palabra 1 de diciembre de 2024 ¡Feliz año nuevo (litúrgico)!

Hace unos domingos, el evangelio trataba de uno de los discípulos de Jesús que vio a alguien que no era de su grupo ayudando a la gente y expulsando demonios, y los discípulos les preguntaron si debían detenerlo porque no era parte de su grupo. Nuevamente Jesús, agotando la paciencia, dijo que no; si uno no está contra nosotros, está con nosotros. Déjalos en paz para que hagan sus buenas obras. ¿Y qué hay de las veces que Jesús tocó a los peores de los forasteros, como el leproso intocable, o atrajo la gracia a una mujer samaritana en un pozo, o curó a la hija de un extranjero o al sirviente de un odiado soldado romano, o abrazó a un despreciable traidor - el recaudador de impuestos Zaqueo - o oró por quienes lo crucificaban, dando así testimonio audaz de sus palabras, a saber, que sus discípulos amen a sus enemigos y oren por quienes los persiguen. ¿a ellos?

Todos somos hijos de un Dios que hace caer su lluvia sobre justos e injustos por igual, que dar un vaso de agua fría al más pequeño, no al mejor, de nuestros hermanos es el camino de la salvación. Todos oramos por muchas cosas - por asuntos familiares, relaciones rotas, salud, daños financieros - pero en este Primer Domingo de Adviento, también debemos recordar comenzar a imitar al que viene, a orar por un corazón abierto y generoso.

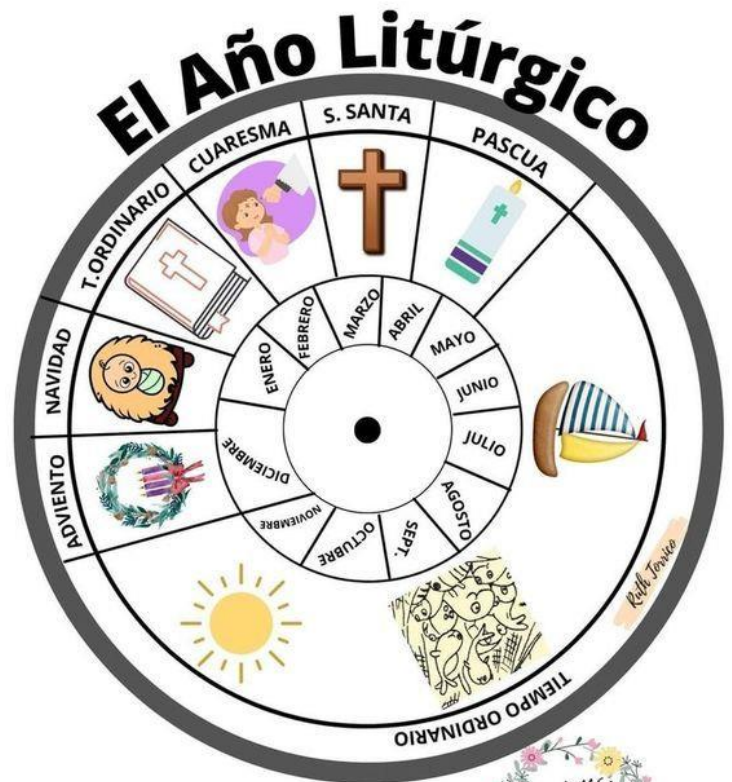
El año eclesíástico comienza hoy. Como hace la gente cuando el año calendario comienza el 1 de enero, también sacamos lo viejo y traemos lo nuevo con caos (golpear tambores, tocar silbatos, gritar la cuenta atrás...).

El año eclesíástico no es diferente. También termina y comienza con el caos. Recuerde esas imágenes apocalípticas del evangelio de hoy: el sol, la luna y las estrellas implorarán. Habrá rugido del mar y de las olas. Sí, los mismos poderes del cielo, como una explosión nuclear, serán sacudidos y la gente morirá de miedo. Todo un escenario. Pero la función de estas terribles imágenes es borrar el pasado pecaminoso y prepararnos para un nuevo comienzo espiritual.

De eso se trata el sonido y la furia del evangelio. Para nosotros los cristianos, es el desafío de vivir la vida espiritual mejor que el año pasado. ¿Qué significa eso? Significa buscar trabajo no sólo como un empleo, sino como una vocación. Somos parte de un propósito superior, que nuestra vida, por infame que sea, cuenta, que fuimos puestos aquí por una razón. Tenemos una “vida impulsada por un propósito”, para citar el título de un libro popular de Rick Warren. Y como oró el gran Cardenal Newman:

“Dios me ha creado para prestarle algún servicio definido. Me ha encomendado un trabajo que no ha encomendado a otro. Tengo mi misión... Soy un eslabón de una cadena, un vínculo de conexión entre personas. No me ha creado en vano; Haré el bien - haré su trabajo; Seré un ángel de paz, un predicador de la verdad en mi propio lugar.

Entonces, aquí estamos en el umbral del nuevo año de nuestra iglesia, reunidos en adoración, unidos en nuestras debilidades y anhelos colectivos, pero sabiendo que todos estamos llamados a ser personas de oración, tal vez nunca con tanta urgencia como hoy, cuando el miedo apocalíptico amenaza con socavar y destruir nuestras vidas. Como dice un viejo proverbio báltico: “La primera vez que compartes té con un báltico eres un extraño. La segunda vez que tomes té, serás un invitado de honor. La tercera vez que compartís una taza de té, os convertís en familia”. ¿También funciona así con Dios aquí en OLM?



## JCCW Bazaar was a success! THANK YOU!

The Jackson Council of Catholic Women would like to thank everyone for all their help: The Knights of Columbus, the bakers, salad makers, kitchen help, cashiers and all the volunteers who pitched in to make the Holiday Bazaar a huge success and would not be possible with everyone's help! Thank You! (JCCW will be selling wreaths and garland after Thanksgiving mass and 10:00 AM Sunday mass)



## ¡El Bazar JCCW fue un éxito! ¡GRACIAS!

El Consejo de Mujeres Católicas de Jackson desea agradecer a todos por toda su ayuda: Los Caballeros de Colón, los panaderos, los fabricantes de ensaladas, los ayudantes de cocina, los cajeros y todos los voluntarios que colaboraron para hacer del Bazar Navideño un gran éxito y que no sería posible. posible con la ayuda de todos! ¡Gracias! (JCCW venderá coronas y guirnaldas después de la misa de Acción de Gracias y la misa del domingo a las 10:00 a.m.)



## The immaculate conception of the blessed Virgin Mary (Holy day of Obligation) Mass Schedule

Monday, December 9th, 2024

8:00am (English)

5:30pm Vigil Mass (English)

7:00 pm Vigil Mass (Spanish)

There will be an advent Penance service on Tuesday, December 10th, beginning at 6:00 PM. All are invited to attend & receive this healing sacrament.

## Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María (Día Santo de Obligación)

### Horario de Misa

Lunes 9 de diciembre de 2024

8:00 am (inglés)

5:30pm Misa de Vigilia (inglés)

7:00 pm Misa de Vigilia (español)

Habrá un servicio de Penitencia de Adviento el martes 10 de diciembre a partir de las 6:00 p.m. Todos están invitados a asistir y recibir este sacramento sanador.



### Attention: Parish Survey!

Our Lady of the Mountains is updating Parish records. We are asking families and individuals to register with the Parish through the following survey. If you are already registered, we are asking you to verify and update your information. We have 1600 families registered but many emails, letters or phone calls are undeliverable. The survey is in Spanish and English. Your information will not be sold. This will not increase the correspondence from the Clergy, but will ensure that the information that is delivered actually arrives to the recipient. If you prefer to do this hard-copy, please come see us in the office and we will fill it out with you. Thank you for your assistance and participation.

### Atención: ¡Encuesta Parroquial!

Nuestra Señora de las Montañas se encuentra actualizando los registros Parroquiales. Estamos pidiendo a las familias e individuos que se registren en la Parroquia a través de la siguiente encuesta. Si ya está registrado, le pedimos que verifique y actualice su información. Tenemos 1600 familias registradas, pero muchos correos electrónicos, cartas o llamadas telefónicas no se pueden entregar. La encuesta está en español e inglés. Su información no será vendida. Esto no aumentará la correspondencia del Clero, pero asegurará que la información que se entrega llegue realmente al destinatario. Si prefiere hacer esta copia impresa, visítenos en la oficina y la completaremos con usted. Gracias por su ayuda y participación.



English OLM Survey



Spanish OLM Survey



### Stock it up food drive (Jackson Cupboard)

We are teaming up with the Jackson Cupboard for their annual food drive! All participating organizations are asked to focus on one certain food item, our item is **cane white sugar**. We are asking our OLM parishioners to help us gather as many 1lbs or 2lbs bags of sugar as we can, so they can be donated to the cupboard. Please bring you donations to the parish office. We will be taking donations until December 18th. For every pound of food we donate, Stock Up Foods will donate \$1 for every pound to the Jackson cupboard!



### Abastecerse de colecta de alimentos (Alacena Jackson)

¡Nos estamos asociando con Jackson Cupboard para su colecta anual de alimentos! Se pide a todas las organizaciones participantes que se centren en un determinado alimento: nuestro producto es el **azúcar blanca de caña**. Estamos pidiendo a nuestros feligreses de OLM que nos ayuden a recolectar tantas bolsas de azúcar de 1 libra o 2 libras como podamos, para que puedan ser donadas a la alacena. Por favor traiga sus donaciones a la oficina parroquial. Estaremos aceptando donaciones hasta el 18 de diciembre. ¡Por cada libra de comida que donemos, Stock Up Foods donará \$1 por cada libra al armario de Jackson!

# Novena a la Virgen de Guadalupe

Del 3 al 11 de Diciembre

Martes 3 a las 7pm - San Ildefonso  
Miércoles 4 a las 7pm - San Lucas  
Jueves 5 a las 7pm - Ministerios litúrgicos  
Viernes 6 a las 6pm - San José  
Sábado 7 a las 7pm - San Simeón  
Domingo 8 a las 11am - San Judas  
Lunes 9 a las 7pm - Divino Niño y Grupos Juveniles  
Martes 10 a las 7pm - Comunidad Anglo  
Miércoles 11 a las 7pm - Padrinos Elizabeth e Isael Garcia



## Our Lady of Guadalupe Novena— From December 3 to December 11

Tuesday, Dec 3 at 7pm— Saint Ildefonso

Sunday, Dec 8 at 11am— Saint Judas

Wednesday, Dec 4 at 7pm— Saint Lucas

Monday, Dec 9 at 7pm— Divine Child & Youth Group

Thursday, Dec 5 at 7pm—Liturgy Ministries

Tuesday, Dec 10 at 7pm— Anglo Community

Friday, Dec 6 at 6pm- Saint Joseph

Wednesday, Dec 11 at 7pm— Sponsors: Elizabeth & Isael Garcia

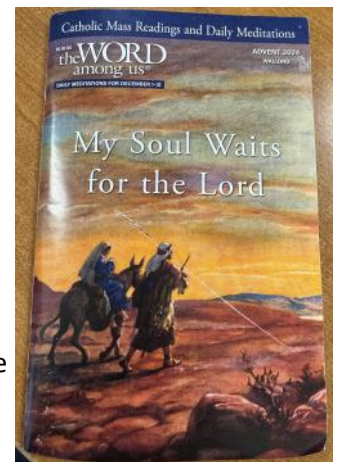
Saturday, Dec 7 at 7pm— Saint Simeon

## Daily Meditation Advent Books

This advent we wait for the birth of our savior and the hope that Jesus brings. Make sure you pick up your copy of our “Word among us”, daily mediation booklet. You can find one on the round table in the gathering area. The booklets provide great daily mediations for the advent season.

## Libros de Adviento de meditación diaria

Este advenimiento esperamos el nacimiento de nuestro salvador y la esperanza que trae Jesús. Asegúrese de recoger su copia de nuestro folleto de mediación diario “Palabra entre nosotros”. Puedes encontrar uno en la mesa redonda en el área de reunión. Los folletos proporcionan excelentes meditaciones diarias para la temporada de Adviento.



## One 22 Holiday Gift Drive

This holiday season, join us in **spreading joy** throughout the community. We're partnering with One22 Resource Center's [Holiday Gift Drive](#) to help more than 400 community members who need assistance with holiday gifts – working families, seniors on a fixed income, adults with disabilities, youth in residential care. **One22 has made it simpler for donors with any budget to participate this year, and we know our parish will maintain our tradition of generously supporting this project!** The wish lists have been combined onto (very large!) registries at Amazon.com and Target.com. Donors will access those registries through [one22jh.org/holiday-gift-drive](https://one22jh.org/holiday-gift-drive) and purchase as many items as their budget allows, shipping them directly to One22 (180 S Willow Street, #1232, Jackson 83001) or delivering them December 9 or 10 to One22's office at 180 S Willow Street. One22 staff and volunteers will sort and wrap the gifts.

## Colecta de regalos navideños One 22

Esta temporada de fin de año, ayúdanos a **repartir alegría en nuestra comunidad**. En colaboración con la [Campaña de acopio de regalos de Navidad](#) del Centro de Recursos One22, buscamos ayudar a adquirir obsequios para cerca de 400 individuos en la comunidad que carecen de los recursos para obtenerlos - familias, adultos mayores con ingresos fijos, adultos con discapacidades y jóvenes que actualmente reciben servicios de atención residencial. **Este año, One22 ha simplificado su sistema, facilitando la participación de donantes con cualquier presupuesto y tenemos la certeza de que nuestra parroquia ¡preservará la tradición de apoyar generosamente este proyecto!** Las listas de regalos fueron agregadas a dos (¡enormes!) mesas de regalos de Amazon y Target. Los donantes podrán consultar las mesas de regalos (<https://one22jh.org/es/regalos-de-navidad/>), elegir los regalos que su presupuesto les permita adquirir y, posteriormente, escoger enviarlos directamente a One22 (180 S Willow St #1232, Jackson 83001) o entregarlos en la oficina de One22 (180 S Willow St), el 9 o 10 de diciembre. El personal y los voluntarios de One22 se encargarán de clasificar y envolver todos los regalos.



## December 29-Holy Family Sunday

We would like to invite everybody (Grandparents, Parents, Children and Grandchildren) to attend the Holy Family Sunday Mass on December 29th. There will be a "Special Prayer Blessing" to all Families and "Sprinkling of Holy Water" before the end of every Mass. See you then!

## 29 de diciembre-Domingo de la Sagrada Familia

Nos gustaría invitar a todos (abuelos, padres, hijos y nietos) a asistir a la Misa dominical de la Sagrada Familia el 29 de Diciembre. Habrá una "Bendición de oración especial" para todas las familias y una "aspersión de agua bendita" antes del final de cada Misa. Ver ¡tú entonces!



## Holy Family Christmas Bazaar

Holy Family Catholic Church in Thayne is having their Christmas Bazaar on **December 7th, 2024 from 9:00am-3:00pm**. They will have an array of gifts, food, crafts, baked goods and more! Don't miss out, and check it out! 78 Friesian Circle Thayne Wyoming.

## Bazar de Navidad de la Sagrada Familia

La Iglesia Católica de la Sagrada Familia en Thayne celebrará su bazar de Navidad el **7 de diciembre de 2024 de 9:00 a. m. a 3:00 p. m.** ¡Tendrán una variedad de regalos, comida, artesanías, productos horneados y más! ¡No te lo pierdas y compruébalo! 78 Círculo frisón Thayne Wyoming.



## New Petrified Wood Cross

We have a wonderful new cross hanging on the wall to the left of the altar (behind the Table of Remembrance). The stones in the cross are Wyoming petrified wood. They were collected, assembled, and finished by parishioner, Sal Rodriguez. The cross will be blessed this Sunday at the 10 am, Our Lord Jesus - King of the Universe Mass. Take a minute to appreciate these beautiful, once-living stones. We are the living stones that form the Church, founded upon Jesus and the Apostles. Sal, thanks for your gift for our house of God!

## Cruz de Madera Petrificada Nueva

Tenemos una maravillosa cruz nueva colgada en la pared a la izquierda del altar (detrás de la Mesa del Recuerdo). Las piedras de la cruz son madera petrificada de Wyoming. Fueron recolectados, ensamblados y terminados por el feligrés Sal Rodríguez. La cruz será bendecida este domingo a las 10 am, Misa de Nuestro Señor Jesús - Rey del Universo. Tómame un minuto para apreciar estas hermosas piedras que alguna vez estuvieron vivas. Somos las piedras vivas que forman la Iglesia, fundada sobre Jesús y los Apóstoles. Sal, ¡gracias por tu regalo para nuestra casa de Dios!



## Year-end Giving and Contribution Options

If you would like to make a year-end donation to our parish, please make sure to have your donation to the parish office by December 29th at the latest. You may also make a donation online through December 31st. To use this option please visit our **website**, [www.olmcatholic.org](http://www.olmcatholic.org) and select the "online giving" link at the bottom of our homepage. Those who prefer to donate throughout the year can request contribution envelopes from the church office or set up recurring donations via our online giving system. Your contributions make the many ministries of our parish possible: the celebration of the Sacraments and worship, catechesis for children and adults, the ministry of caring for the poor, outreach to those unable to attend church due to age or infirmity, and many other ministries. **Your** offertory gift is a true sign of your participation in the Body of Christ and **helps** make his presence visible to our parish. Please know your donations to the church are sincerely appreciated.



## Opciones de donaciones y contribuciones de fin de año

Si desea hacer una donación de fin de año a nuestra parroquia, asegúrese de enviar su donación a la oficina parroquial a más tardar el 29 de diciembre. También puedes hacer una donación en línea hasta el 31 de diciembre. Para utilizar esta opción, visite nuestro sitio web, [www.olmcatholic.org](http://www.olmcatholic.org) y seleccione el enlace "donaciones en línea" en la parte inferior de nuestra página de inicio. Aquellos que prefieran donar durante todo el año pueden solicitar sobres de contribución en la oficina de la iglesia o configurar donaciones recurrentes a través de nuestro sistema de donaciones en línea. Sus contribuciones hacen posibles los muchos ministerios de nuestra parroquia: la celebración de los Sacramentos y el culto, la catequesis para niños y adultos, el ministerio de cuidado de los pobres, la ayuda a aquellos que no pueden asistir a la iglesia debido a su edad o enfermedad, y muchos otros ministerios.. Su ofrenda es una verdadera señal de su participación en el Cuerpo de Cristo y ayuda a hacer visible su presencia en nuestra parroquia. Tenga en cuenta que sus donaciones a la iglesia son sinceramente apreciadas.



# *Celebración de Nuestra Virgen de Guadalupe*

*Jueves, 12 de diciembre*

- Procesión: 5pm*
- Misa: 6pm*
- Convivio: 7pm-10pm*

*• Mañanitas noche del 11 de Diciembre  
11:00pm - 1:00am*

## *Our Lady of Guadalupe Celebration*

*Thursday: December 12*

*Procession: 5pm  
Mass: 6pm  
Dinner: 7pm*

*Serenade night of December 11th  
11:00pm-1:00am*



UNCORAZONQUEARDE

**OLM parishioners volunteering at Good Samaritan**

Some fellow OLM parishioners volunteered this past Monday cooking a meal at the Good Samaritan Mission!

Luca & Jack Thomas, Camille Thomas, Patti Drui, Erin Sullivan & Bridger, Karen Karen & Aaron from the Good Samaritan Mission.



**Feligreses de OLM trabajando como voluntarios en Good Samaritan**

¡Algunos feligreses de OLM se ofrecieron como voluntarios el lunes pasado cocinando una comida en la Misión del Buen Samaritano! Luca y Jack Thomas, Camille Thomas, Patti Drui, Erin Sullivan y Bridger, Karen Karen y Aaron de la Misión del Buen Samaritano.

**Dinners for Good Samaritan Mission**

Our Next evening preparing and serving dinner at Good Samaritan Mission is Monday, December 9 from 4:45-6:30 pm. We are in need of 4 individuals, groups, or families to help prepare dinner for 30-35 people. This is a meaningful experience during the Advent Season ! Last month’s volunteers remarked, “It made me realize how blessed I am “ and “It was really an incredible experience... The residents were incredibly grateful.”

Please contact Shannon Spencer for more information and to sign up. [Shannonspencer@gmail.com](mailto:Shannonspencer@gmail.com)

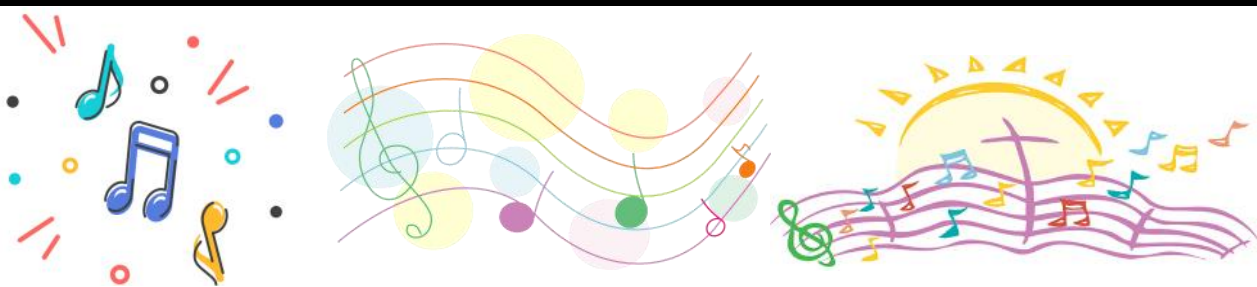


**Cenas para la Misión del Buen Samaritano**

Nuestra próxima noche preparando y sirviendo la cena en Good Samaritan Mission es el lunes 9 de diciembre de 4:45 p.m. a 6:30 p. m. Necesitamos 4 personas, grupos o familias para ayudar a preparar la cena para 30-35 personas. ¡Esta es una experiencia significativa durante la temporada de Adviento! Los voluntarios del mes pasado comentaron: "Me hizo darme cuenta de lo bendecido que soy" y "Fue realmente una experiencia increíble... Los residentes estaban increíblemente agradecidos". Comuníquese con Shannon Spencer para obtener más información y registrarse. [Shannonngspencer@gmail.com](mailto:Shannonngspencer@gmail.com)

**OLM Music Schedule**

Saturday	5:30 PM	Sunday	8:00 AM	10:00 AM	12:00 PM
November 30	Luke & Ensemble	December 1	A Capella	Holland	Spanish Choir
Saturday	5:30 PM	Sunday	8:00 AM	10:00 AM	12:00 PM
December 7	Luke & Ensemble	December 8	A Capella	Luke & Ensemble	Spanish Choir



# Church Information

## Informacion de la Iglesia

### OLM Staff

Fr. Philip J. Vanderlin-Parochial Administrator, OSB (Bilingual)

Fr. Edwin Laude-Parochial Vicar

Fr. Diego Fernando Lopez Barrera- Parochial Vicar

Deacon Doug Vlcek- Parochial Assistant

Deacon Matthew Ostdiek- Permanent Deacon

Lizzet Garcia-Business Manager (Bilingual)

Daniela Tzompa- Administrative Specialist (Bilingual)

Huck Henneberry - Maintenance/Safety

Isabel Navarrete - Hearts for the Hungry Chef (Bilingual)

Brenda Martinez- Faith Formation Administrative Assistant (Bilingual)

Mary Martin - Music Coordinador

Madeline Donovan - JCCW

Tom Botts - Grand Knight K of C

Mary Cernicek - Parish Council Chairperson

Tom Botts - Finance Council Chairperson

## Hearts for the Hungry

## Corazones para los Hambrientos

**Lunch: Monday-Friday**

**12:00pm- 1:00pm**

**Hot FREE Community meal  
for you and your family!**

**Interested in volunteering?**

**Contact Isabel at**

**isabelnolm@gmail.com**



Hearts for the Hungry

**Almuerzo: Lunes a Viernes**

**12:00pm- 1:00pm**

**Comida caliente**

**GRATIS para usted y su  
familia!**

**Interesado en ser  
voluntario? Póngase en  
contacto con Isabel en  
isabelnolm@gmail.com**

### Volunteer For Hearts of the Hungry

If you would like to volunteer for Our Hearts for the Hungry lunch program but can't be here during that time, you can participate by bringing in baked goods that can be handed out during lunch. Calling in your to-go orders before lunch is highly encouraged.

### Voluntario para Corazones de los Hambrientos

Si desea ser voluntario para el programa de almuerzo Our Hearts for the Hungry pero no puede estar aquí durante ese tiempo, puede participar trayendo productos horneados que se pueden repartir durante el almuerzo. Se recomienda encarecidamente llamar para hacer sus pedidos para llevar antes del almuerzo.

### **OUR LADY OF THE MOUNTAINS MASS SCHEDULE**

Sunday Mass:

Saturday: 5:30 p.m.  
Sunday: 8:00 a.m., 10:00 a.m., and  
12:00 p.m. Spanish  
5:00 p.m. Teen Mass  
**CSH CLOSED until June 2025**

Daily Mass:

Monday: 8:00 a.m.  
Tuesday: 8:00 a.m.  
Wednesday: 8:00 a.m.  
Thursday: 8:00 a.m. and 5:30 p.m.  
Friday: 8:00 a.m. and 7:00 p.m. Spanish  
Saturday: 8:00 a.m.

### **MORNING PRAYER**

Monday-Saturday: 7:45 a.m.

**ROSARY** Monday- Wednesday and Friday: 8:30 a.m.  
(after morning Mass)

### **ADORATION SCHEDULE**

Thursday: 8:30 a.m.-5:15p.m In BACK CHAPEL

### **CONFESSION SCHEDULE**

By appointment or from 4-5pm Saturday evening

### **PARISH CONTACT**

**Phone:** (307) 733-2516

**Email:** lizzetolm@gmail.com

**Mailing Address:** PO Box 992, Jackson WY 83001

**Physical Address:** 201 S Jackson St, Jackson WY 83001

**Office hours:** Monday- Friday 8:30am- 4:00pm

**GUN BARREL**  
**STEAK & GAME HOUSE**  
 733-3287 \* 862 W. BROADWAY

**trilipiderm®**  
 All-Body Moisture Retention Crème

**JACKSON'S OWN SOLUTION TO DRY SKIN!**  
 SOLUCIÓN PARA LA PIEL SECA!

AVAILABLE AT FINE RETAILERS THROUGHOUT JACKSON HOLE

WWW.TRILIPIDERM.COM

A DIFFERENT "KIND" OF REALTOR.

**MICHAEL KUDAR**

Jackson Hole | Sotheby's INTERNATIONAL REALTY

307.413.0850

kudar@jhsir.com

**TLS LIQUORSTORE & WINE LOFT** Jackson Hole

115 Buffalo Way  
 P.O. Box 8219  
 Jackson, WY 83002

307.733.4466 / Fax 307.732.1825  
 stephan@WineLiquorBeer.com  
 www.WineLiquorBeer.com

Locally Owned  
 Community Minded

*Belle Cose*

Beautiful Things for Entertaining

48 East Broadway • 733-2640 • www.bellecose.com

**RENDEZVOUS ENGINEERING**

**Matt Ostdiek and Bob Ablondi**

Civil Engineers • Surveyors • Land Planners

**307.733.5252**

rdzeng.com  
 25 South Gros Ventre Street • Jackson WY 83001

**ACE Hardware**

475 W. BROADWAY P.O. BOX 2846  
 JACKSON HOLE, WY 83001

**RUSS ASBELL** (307) 733-4676  
 Owner/President Fax (307) 733-3661

**Porcupine Greenhouse & Nursery**

Jackson, Wyoming

Specializing in Cold-Hardy Plants for 42 years

- Native Trees & Shrubs
- Balled & Burlap • Container Nursery Stock
- Large Assortment of Flowering Plants

**307-733-5721**  
 8025 South Porcupine Creek Road  
 Monday - Saturday 9-5 • Sunday 10-4

Promoting and supporting the work of the Church across Wyoming.

**Wyoming CATHOLIC MINISTRIES FOUNDATION**

307-631-4084 wycmf.org info@wycmf.org

**PINKY G'S PIZZERIA**  
 www.pinkygs.com

---

307.734.7465 • PINKYGSJH@GMAIL.COM  
 50 WEST BROADWAY • JACKSON HOLE, WY

**TILLEMANS ARCHITECT + BUILDER**

**Lori M. Tillemans, AIA**  
 P.O. Box 6525 Jackson, Wyoming 83002  
 lori@tillemans.com www.tillemans.com  
 (307)413.7731

**TOTE TURNER**

1315 S. Hwy 89, Suite 103  
 PO BOX 2560  
 Jackson, WY  
 307-733-2464

john.turner@hubinternational.com

- AUTO
- HOME
- LIFE
- BUSINESS

**BRANDY & CHRIS LOVERA**  
 Licensed Agents

**307.578.7531**  
 1632 Beck Ave.  
 Cody, WY 82414

**HEALTH • LIFE • MEDICARE**

**ODEN WATCHES & JEWELRY**

At Deloney/Glenwood 307-733-4916  
 Watches - Engagement - Fashion - Estate - Diamonds

**SEASONS**  
 HANDYWORKS & PROPERTY SERVICES

Your trusted builder and handyman!  
 Contact Victor Perez 307-699-8738

Spot Available

Spot Available

Spot Available

Spot Available

Jackson Hole

**Gary Glenn, CRS, RSPS**

HOMES - LAND - 1031 EXCHANGES  
 LICENSED IN IDAHO AND WYOMING

303.909.2299  
 gary@garyglenn.net